

**Pfarrei
St. Andreas
Klausen**

**Pfarrblatt/
bollettino:**
Nr./n. 01 vom/dal
28.12.2025 – 11.01.2026
www.klausen.eu
www.se-klausen.com
Beiträge für die nächste
Ausgabe/
comunicazioni per la
prossima edizione
bis/entro 05.01.2026



**Parrocchia
S. Andrea
Chiusa**

**Bürozeiten/
orario d'ufficio:**
Mo./lu. 16 – 18
Mi./me. 9 – 11
Fr./ve. 9 – 11
und nach
Vereinbarung/e
previo appuntamento
Tel. 0472/847548
pfarreklausen@web.de

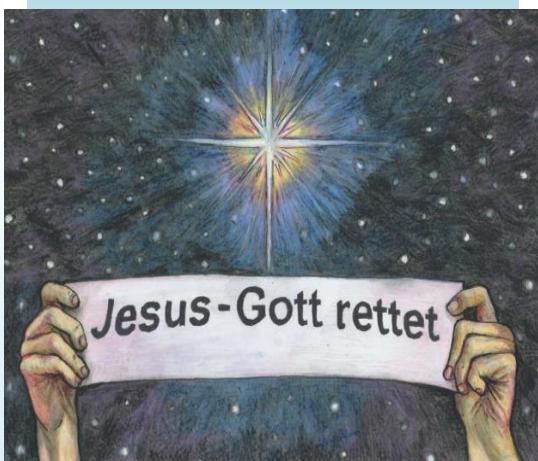
Gedanken – Gottesdienste – Pfarrmitteilungen

**JAHRESENDE – 2025 – FINE ANNO
NEUJAHR – 2026 – CAPO D'ANNO**

Den Neuanfang
Gottes mit den
Menschen
dürfen wir
jeden Tag aufs
Neue spüren.
Gott hält seine
schützende
Hand über uns,
er ist bei uns
und steht an
unserer Seite:

Das ist
die Zusage,
die Gott uns
an Weihnachten
schenkt.

Neujahr ist ein neuer Anfang



**Il Capodanno
è un nuovo inizio**

Ogni giorno
possiamo
percepire un
nuovo inizio
di Dio
con gli uomini.
Dio stende
la sua mano
protettrice su
di noi,
è con noi
e al nostro fianco:
questa è
la promessa
che Dio
ci fa
a Natale.

Gottesdienste/Sante Messe

Mittwoch, 31.12.

Ev.: Joh 1,1-18



Hl. Silvester I., Papst

18 Uhr

Zweisprachige Jahresabschlussmesse mit Stadtgebet.
Messa bilingue per la fine dell'anno con la preghiera
per la città.

Mitgestaltet von Orgel, Kantor und italienischem

**GOTTES
REICHEN SEGEN**



IM NEUEN JAHR!

Donnerstag, 01.01.

Ev.: Lk 2,16-21



Du krönst das Jahr
mit deinem Gut,
und deine Spuren
triefen von Segen.

Psalm 65,12

HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA

Weltfriedenstag

SOLENNITÀ DI MARIA SS.MA. MADRE DI DIO

Giornata mondiale della pace

9 Uhr FEIERLICHES HOCHAMT für die Pfarrgemeinde
mit Weihe des Dreikönigswassers, des Salzes, des Weihrauchs, der Kreide und der Sternsinger.

ore 10.30

Santa Messa per

Benedizione dell'acqua, del sale, dell'incenso e del gesso e
dei Re Magi.

Samstag, 03.01.



10.30 Uhr – Tauffeier für das Kind Alba Auer Guevara der
Cecilia de la Merced Guevara und des Benjamin Auer.

**Die Stern-
singer/Innen sind
unterwegs:**

Samstag, 03.01.,

Montag, 05.01.

und Mittwoch,

07.01.2026

Samstag, 03.01.2026: ab 8.30 bis ca. 12.30 Uhr:

Höfe in Griesbruck und Leitach;

Muttner; Fuchsberger – Erzweg – Fragburg.

Nachmittag: Rierhof – Koabocher – Glun.

Montag, 05.01.2026: ab 8.30 bis ca. 12.30 Uhr:

Langrain beginnend beim Kindergarten; Pucherstraße, Frag bis Ansitz Rechegg, Haus Fischnaller – Haus Deporta; Widum – Bahnhof – Griesbruck; Leitach ab Spitaler, St. Josef, St. Josefssiedlung; Seebegg und Haus Eiseck **mit Hl. Messe um 10.30Uhr.**

Nachmittag:

Auf der Frag; Tinnebach linke Seite – Unterstadt;

Marktplatz, Oberstadt – Pfarrplatz



Vengono i Cantori della Stella:
sabato, 03-01-
lunedì, 05-01-e
mercoledì, 07.01.2026



Raiffeisen Landesbank Südtirol AG, Bozen
IBAN: IT 56 T 03493 11600 000300202908
Kontoinhaber:
Bischöfliches Ordinariat
Kennwort:/ Intestatario
del conto: Ordinariato
del Vescovo
„STERNSINGEN 2026

Mittwoch, 07.01.2026:

Kindergarten,
ab ca. 14.30 Uhr: Gewerbezone Spitalwiese.
Man bittet die Sternsinger/Innen wohlwollend aufzunehmen.
Sollten die Straßenverhältnisse schlecht sein, bitten wir um Verständnis, wenn nicht alle Familien besucht werden können. HERZLICHEN DANK!

Sabato, 03.01.2026: dalle ore 8.30 fino ca. ore 12.30:
masi zona Griesbruck e Leitach; Muttner; Fuchsberger – Via Alle Miniere, Fragburg

Pomeriggio: zona Rierhof – Koabocher – Glun

Lunedì, 05.01.2026: dalle ore 8.30 fino ca. ore 12.30:
Langrain (inizio: asilo)

Via Pucher, Fraghes fino all'Ansitz Rechegg, casa Fischnaller – casa Deporta; casa della Parrocchia – Via Stazione – Griesbruck; Seebegg e **casa Eiseck con S. Messa alle ore 10.30**, Coste (inizio Spitaler), S. Giuseppe, Villaggio S. Giuseppe

Pomeriggio:

Piazza Fraghes, Via Tinne (lato sinistro) – Città Bassa, Piazza Mercato, Città Alta – Piazza della Parrocchia.

Mercoledì, 07.01.2026:

Asilo,

ca. dalle ore 14.30 Uhr: zona industriale Prati dell'Ospizio.

Chiediamo che i cantori siano accolti calorosamente. Se le condizioni delle strade dovessero essere avverse, chiediamo la vostra comprensione se non tutte le famiglie potranno essere visitate. GRAZIE MILLE!

Sonntag, 04.01.
Ev.: Joh 1,1-18
(oder 1,1-5,9-14)

„Und das Wort ist Fleisch geworden und hat unter uns gewohnt – es ist Licht in einer Welt, die so oft von Dunkelheit beherrscht scheint.

2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN
DOMENICA II DOPO NATALE

9 Uhr

Heilige Messe für Luise und Luis Trocker und Gustl

Jahresmesse für Josef Schraffl

Jahresmesse für Irma von Lutz und Camillo von Lutz
ore 10.30

Liturgia della Parola con preghiera per Zorzi Tarcisio e per Luciano Paolucci

Dienstag, 06.01.

14 Uhr

in der Pfarrkirche Sternsinger-Andacht

Der MGV Brixen lädt herzlich zur feierlichen Sternsinger-Andacht am 6. Jänner um 14 Uhr in der Pfarrkirche von Klausen ein. Die Andacht steht im Zeichen der Erscheinung des Herrn und wird musikalisch vom MGV Brixen gestaltet. Alle sind herzlich eingeladen, gemeinsam innezuhalten, zu beten und die weihnachtliche Botschaft der Sternsinger zu feiern.

Dienstag, 06.01.
Ev.: Mt 2,1-12



Wisse die Wege,
erkenne deinen
eigenen Weg durch die
Welt hin zu Gott

ERSCHEINUNG DES HERRN – DREIKÖNIG EPIFANIA DEL SIGNORE

9 Uhr

FEIERLICHES HOCHAMT - die Sternsinger/innen
überbringen die Weihnachtsbotschaft

Heilige Messe für Manuela und Rosa Fauler geb.
Trienbacher und für alle Lebenden und Verstorbenen dieser
Familien

Heilige Messe für Luise und Balthasar Gasser

Jahresmesse für Maria und Alois Gantioler, „Spreng“

Jahresmesse für Walter Obermarzoner, „Bischof“

ore 10.30 Liturgia della parola con preghiera per la
Comunità Parrocchiale

Sabato, 10.01.



Sonntag, 11.01.
Ev.: Mt 3,13-17



Überflutet von Liebe

TAUFE DES HERRN BATTESSIMO DEL SIGNORE

9 Uhr

Heilige Messe für Mena und Josef Prader, Marianne und
Martin Nössing, für Kurt Niederwolfsgruber, für Rosa
Weissensteiner, für Hubert Gamper, für Siegfried Obexer
und für Helga Obexer

ore 10.30

Santa Messa per la Comunità Parrocchiale

PFARRMITTEILUNGEN

Ein herzliches Dankeschön an die Bäuerinnenortsgruppe Gufidaun-Griesbruck-Klausen,
welche auch heuer wiederum am Hl. Abend einen besinnlichen Lichterzug zur Abholung
des Bethlehem-Lichtes von der Spitalskirche in Pfarrkirche organisiert hat.

Rorate - Frühstück

Allen, die anlässlich des gemeinsamen Frühstücks nach dem Rorate gespendet haben, ein
herzliches Vergelt's Gott.

Ein Dank auch an Helga Baumgartner und Rosa Gasser, die das Frühstück organisiert und
vorbereitet haben, und an Anni Jobstraibizer, Theresia Mayr, Marianne Messner aus
Gufidaun und Wally Augschöll, die tatkräftig mitgeholfen haben. Vergelt's Gott.

Bei der **Weihnachtsaktion 2025 „IHR SEID NICHT ALLEIN“** der **Vinzenz-Konferenz**
Klausen gingen mehrere Spenden ein. Für jede Spende **ein aufrichtiges Vergelt's Gott!**
Für die Vinzenzkonferenz – Der Präsident Josef Jobstraibizer.

Durante l'azione natalizia 2025 „NON SIETE SOLI“ della **Conferenza S. Vincenzo di Chiusa**, sono state inoltrate diverse offerte. **Un sentito ringraziamento** per ogni offerta. Per la Conferenza S. Vincenzo – Il Presidente Josef Jobstraibizer.